



INFORMATION HABILLAGE FABRIKANTEN INFORMATION MANUFACTURING INFORMATION

10 ½''' ETA F05.11A

IH F0511A FDE 293515 09 11.01.2011

Spécifications techniques

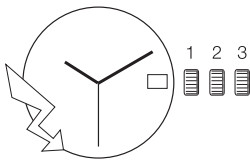
1. Forme et genre

Calibre rond	10 ½'''
Affichage analogique	
Quartz:	32'768 Hz
Pierres:	0

2. Dimensions en mm

Diamètre total	23,90
Diamètre d'encourage	23,30
Hauteur totale du mouvement	2,50
Hauteur sur pile (No 371)	2,62
Hauteur sur pile (No 395)	3,22

3. Fonctions



Affichage par aiguilles:
heures, minutes, secondes.
Quantième à guichet, changement de date
semi-instantané.

Les calibres sont équipés d'un indicateur
de fin de vie de pile (EOL) par avance de
l'aiguille de secondes toutes les 4 se-
condes et d'un moteur asservi.

4. Manipulations et corrections

Tige de remontoir à 3 positions:
Pos. 1 Position de marche.
Pos. 2 Correction rapide de la date.
Pos. 3 Mise à l'heure avec stop seconde,
arrêt du mouvement (stockage).

Technische Spezifikationen

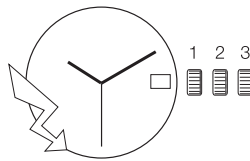
1. Form und Art

Rundes Kaliber	10 ½'''
Analoganzeige	
Quarz:	32'768 Hz
Steine:	0

2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser	23,90
Gehäusepassungsdurchmesser	23,30
Gesamtwerkhöhe	2,50
Höhe über Batterie (Nr. 371)	2,62
Höhe über Batterie (Nr. 395)	3,22

3. Funktionen



Anzeige durch Zeiger:
Stunden, Minuten, Sekunden.
Datum im Fenster, halbschnellschaltend

Die Kaliber sind mit einer Batterie-End-An-
zeige (EOL) durch Vorrücken des Sekun-
denzeigers alle 4 Sekunden und mit einer
Steuerung der Motorimpulse ausgerüstet.

4. Manipulationen und Korrekturen

Aufzugswelle mit 3 Stellungen:
Pos. 1 Gangstellung.
Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums.
Pos. 3 Zeigerstellung mit Sekunden-
stopp, Unterbrecher (zur
Lagerung).

Technical specifications

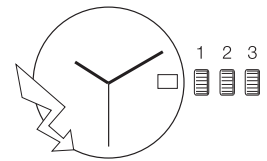
1. Shape and type

Round caliber	10 ½'''
Analog display	
Quartz:	32'768 Hz
Jewels:	0

2. Dimensions in mm

Overall diameter	23.90
Case fitting diameter	23.30
Overall movement height	2.50
Height over battery (No. 371)	2.62
Height over battery (No. 395)	3.22

3. Functions



Display by means of hands:
Hours, minutes, seconds.
Date in window, semi-instantaneous.

The calibers are equipped with a battery
end-of-life display (EOL), where the sec-
ond hand advances every 4 seconds, and
an adaptive controlled drive system.

4. Handling and corrections

Winding stem with 3 positions:
Pos. 1 Running position.
Pos. 2 Quick date correction.
Pos. 3 Time setting with stop-second,
stopping of movement (storage).



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Marketing-Sales | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | Fax +41 (0)32 655 71 74 | etamarketing@eta.ch | www.eta.ch

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

5. Principe de construction

Platine et pont fabriqués en laiton, dorés.

Moteur pas à pas ETA 180°/s.

Ajustement de la marche par inhibition laser–use.

Le réglage de la marche programmé dans l' IC se fait en usine uniquement.

Mouvement protégé par un couvre–module métallique côté rouage.

1 impulsion/sec.

6. Habillage

Le cadran est maintenu par 2 clefs de cadran.

Aiguilles

Indication pour aiguilles:
voir plan *AIGUILLAGES*.

Le respect des balourds indiqués garantit la résistance aux chocs selon les normes en vigueur.

7. Outillage

Porte–pièce No 293988 pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran.

Porte–pièce "presse–tirette" No 293987 pour enlever la tige de mise à l'heure.

Porte–pièce 10 ½" pour poser les aiguilles au centre.

Ces outils peuvent être commandés chez:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

8. Alimentation

Pile à l'oxyde d'argent
U = 1,55 V, type "Low drain".

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,10 mm
Capacité 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No 371, SR 920 SW.

5. Konstruktionsprinzip

Werkplatte und Brücke aus Messing hergestellt, vergoldet.

Schrittmotor ETA 180°/s.

Gangregulierung durch Inhibition Laser–fusse.

Die Gangregulierung im IC wird ausschliesslich in der Fabrik programmiert.

Werk auf der Räderwerkseite durch eine Metall–Deckplatte für Baugruppe geschützt.

1 Impuls/Sek.

6. Ausstattung

Das Zifferblatt ist durch 2 Zifferblattschlüssel gehalten.

Zeiger

Angaben für Zeiger:
siehe Plan *ZEIGERWERKHÖHEN*.

Bei Einhaltung der angegebenen Unwuchtwerte wird die Stossicherheit laut einschlägigen Normen gewährleistet.

7. Werkzeuge

Werkstückhalter Nr. 293988 zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter.

Werkstückhalter "presse–tirette" Nr. 293987 zum Herausnehmen der Stellwelle.

Werkstückhalter 10 ½" zum Setzen der Zentrumzeiger.

Diese Werkzeuge können bei folgender Adresse bestellt werden:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

8. Stromversorgung

Silberoxyd–Batterie
U = 1,55 V, Typ "Low Drain".

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,10 mm
Kapazität 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
Nr. 371, SR 920 SW.

5. Principle of construction

Main plate and bridge made of brass, gilt.

Stepping motor ETA 180°/s.

Adjustment by inhibition laser–fuse.

The rate adjustment in the IC is only programmed in the factory.

Movement protected by metal module cover on the wheel train side.

1 impulse/sec.

6. Casing

The dial is fixed by means of 2 dial–keys.

Hands

Indications for hands:
see drawing *HAND FITTING HEIGHTS*.

Observation of the unbalances indicated guarantees shock–resistance in accordance with current standards.

7. Tool

Movement holder No. 293988 for opening and closing the dial fasteners.

Movement holder "presse–tirette" No. 293987 for extracting the handsetting stem.

Movement holder 10 ½" for fitting the central hands.

These tools can be ordered from:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
etacs@eta.ch
www.eta.ch

8. Current supply

Silver oxide battery
U = 1.55 V, "Low Drain" type.

Battery Ø 9.50 mm, height 2.10 mm
Capacity 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No. 371, SR 920 SW.

8. Alimentation

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,70 mm
Capacité 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No 395, SR 927 SW.

Remarque:

Si une pile hauteur 2,70 mm est utilisée, il faudra adapter en conséquence le fond de la boîte. Voir plan "CAGE POUR BOÎTE".

8. Stromversorgung

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,70 mm
Kapazität 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
Nr. 395, SR 927 SW.

Bemerkung:

Wird eine Batterie mit Höhe 2,70 mm verwendet, muss der Schalenboden entsprechend angepasst werden. Siehe Plan "UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE".

8. Current supply

Battery Ø 9.50 mm, height 2.70 mm
Capacity 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No. 395, SR 927 SW.

Remark:

If a battery height 2.70 mm is used, the case back must be adapted accordingly. See drawing "FRAME FOR CASE".

9. Performances

9. Leistungen

9. Performances

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	MIN	TYP	MAX	Unités Einheiten Units
Consommation mouvement Stromaufnahme Uhrwerk Power consumption movement	U = 1,55 V T= 25° C quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear		0,85	1,15	µA
Marche instantanée Momentaner Gang Instantaneous rate	U = 1,55 V T= 25° C	-0,4	+ 0,01	+0,6	s/d
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock-resistance	NIHS 91 – 10				
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldabschirmung Resistance to magnetic influences	norme magnétique Magnetismus-Norm magnetism standard	1600 20			A/m Oe
Couple utile Drehmoment Useful torque	quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear	4,0	6,5		µNm
Autonomie théorique de pile Autonomie theoretisch Autonomy theoretic of battery	Avec pile Mit Batterie with battery		64* 88*		mois Monate months
CEM / Compatibilité électromagnétique EMV / Elektromagnetische Verträglichkeit EMC / Electromagnetic compatibility	EN 50082-1, EN 50081-1				CE Conforme CE Konform CE Conform
<p>* En pratique, pour les mouvements à très faible consommation, l'autonomie maximum sera donnée par la durée de vie intrinsèque de la pile. * In der Praxis ergibt sich für Werke mit sehr schwachem Verbrauch die maximale Autonomie aus der jeweiligen Lebensdauer der Batterie. * In practice, for movements with very low consumption, the maximum autonomy is given by the specific length of life of the battery.</p>					

10. Contrôle de la marche

La période d'inhibition est de 60 secondes.

La mesure de la marche ne peut se faire qu'avec un appareil permettant une mesure pendant 60 secondes ou même un multiple de 60 secondes.

La mesure de la marche doit avoir lieu à une température comprise entre 20°C et 25°C.

10. Gangkontrolle

Die Inhibitions-Periode beträgt 60 Sekunden.

Der Gang kann nur mit einem Instrument gemessen werden, das eine Messung während einer Zeitspanne von 60 Sekunden oder einem Vielfachen davon erlaubt.

Die Gangmessung muss bei einer Temperatur von 20°C bis 25°C erfolgen.

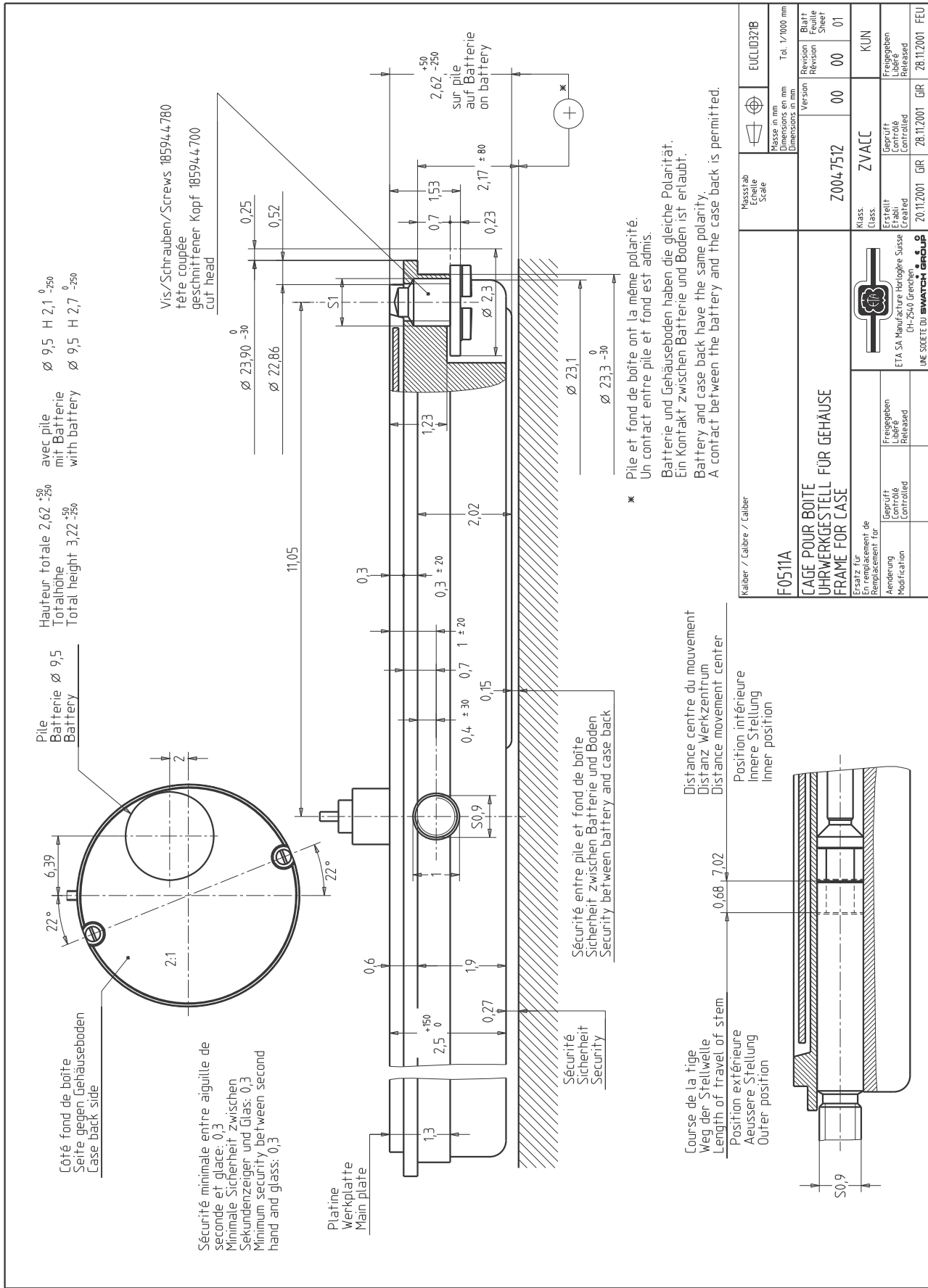
10. Checking the rate

The inhibition period is 60 seconds.

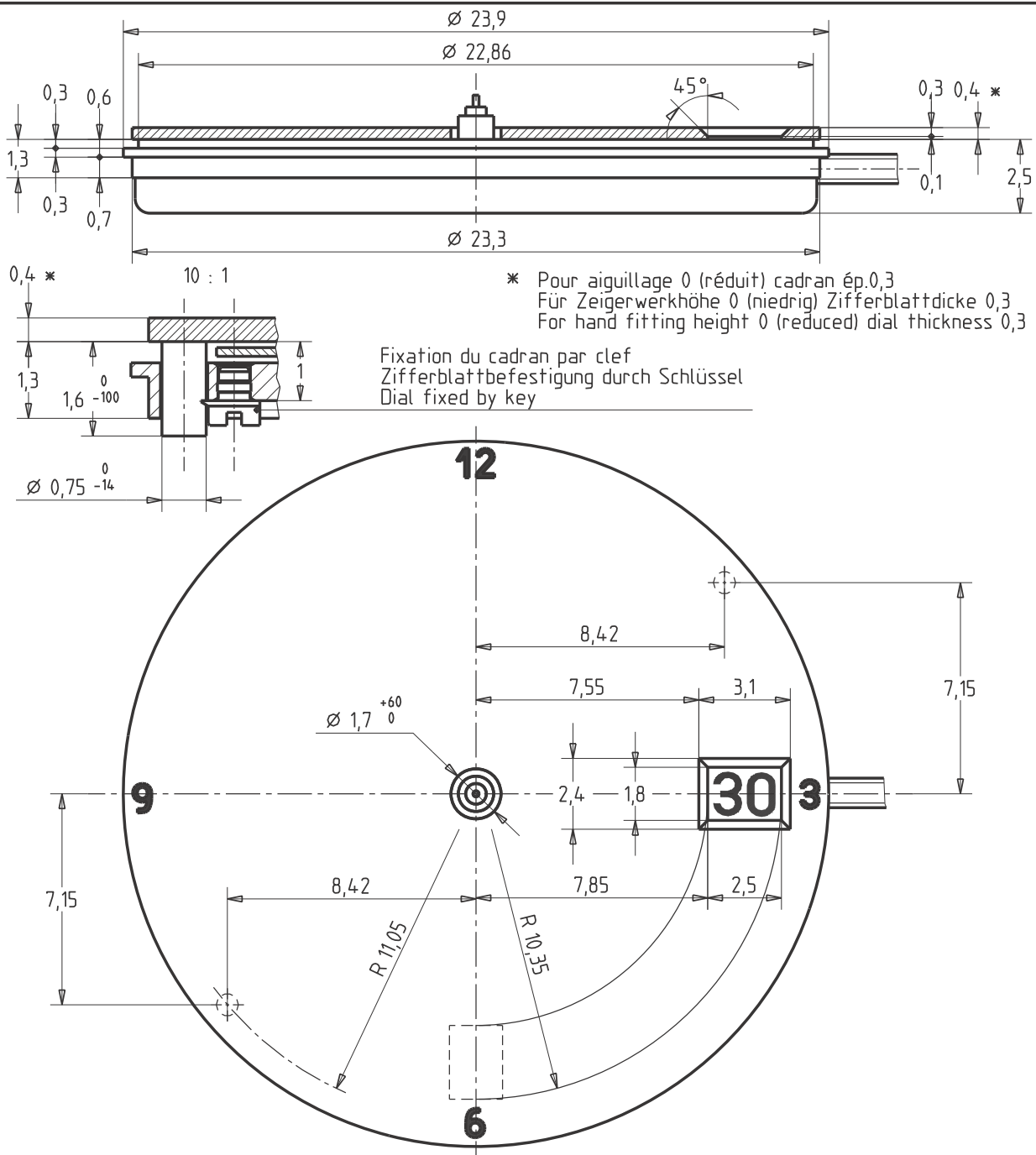
The rate must be checked with an instrument that allows measuring over one or several periods of 60 seconds.

Check the rate at a temperature between 20°C and 25°C.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.




Kaliber / Calibre / Caliber F0511A	Ersatz für En remplacement de Replacement for Aenderung Modification	Geprüft Controlled	Freigegeben Released	Klass. (Class) ZVACC	Version 00	Revision Revision Sheet 00 01	Blatt Feuille Sheet 01	EUCLO32/B	Massstab Echelle Scale	Masses in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol. 1/1000 mm
									Z0047512	ZVACC	Geprüft Controlled
CAGE POUR BOITE UHRWERKGESTELL FÜR GEHAUSE FRAME FOR CASE				ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen		UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP		20.11.2001 GR 28.11.2001 GR 28.11.2001 FEU			



* Pour aiguillage 0 (réduit) cadran ép.0,3
 Für Zeigerwerkhöhe 0 (niedrig) Zifferblatttdicke 0,3
 For hand fitting height 0 (reduced) dial thickness 0,3

Fixation du cadran par clef
 Zifferblattbefestigung durch Schlüssel
 Dial fixed by key

La position du guichet, resp.les positions des pieds du cadran et la longueur des pieds sont identiques avec le cal.ETA: 955.414
 Die Fensterposition, bzw.Zifferblattfusspositionen und die Länge der Füße sind identisch mit kal.ETA: 955.414
 The position of the window, resp.the positions of the feet of the dial and the length of the feet are identical with the ETA caliber:955.414

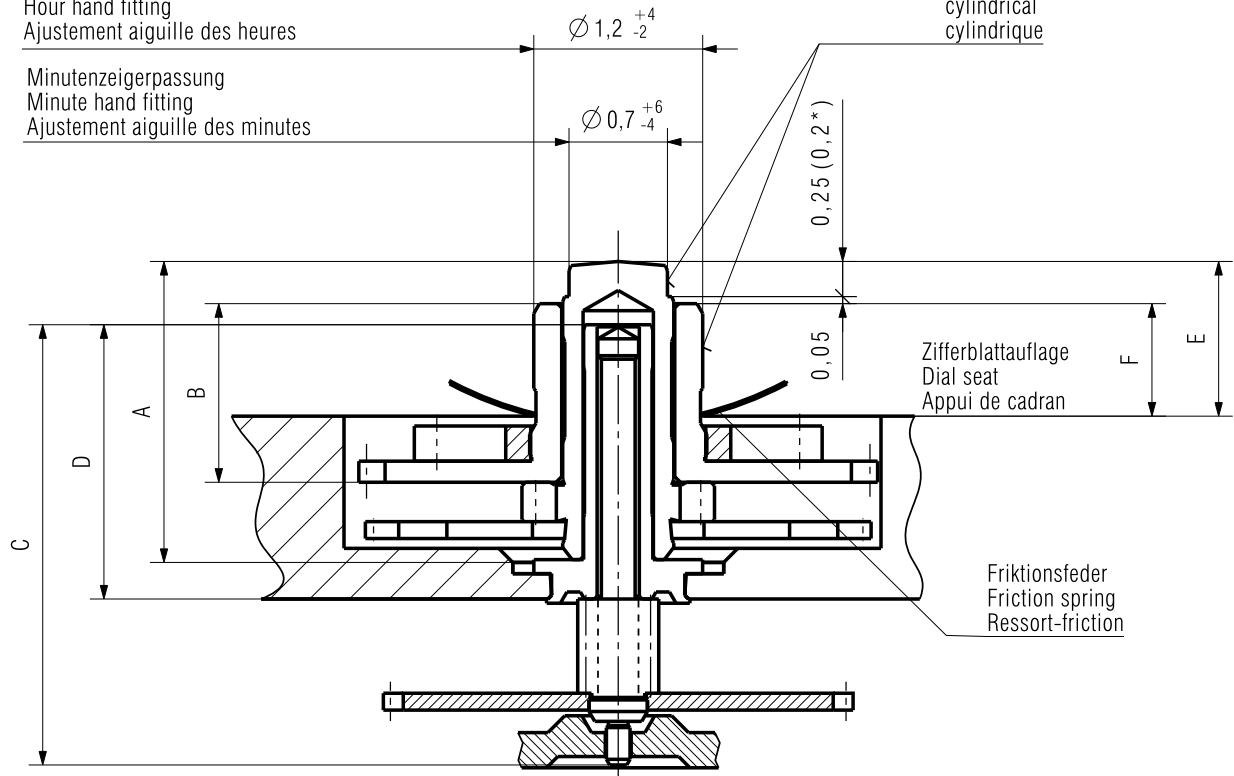
Kaliber / Calibre / Caliber		Masstab Echelle Scale	EUCLID321B	
F0511A		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol. 1/1000 mm	
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Version	Revision	Blatt Feuille Sheet
		Z0047538	00	00 01
Ersatz für En remplacement de Replacement for		Klass. Class.	ZVACC KUN	
Aenderung Modification	Geprüft Contrôle Controlled	Freigegeben Libéré Released	Erstellt Établi Created	Geprüft Contrôle Controlled
			20.11.2001 GII	28.11.2001 GIR
 ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP		Freigegeben Libéré Released	28.11.2001 FEU	

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Stundenzeigerpassung
Hour hand fitting
Ajustement aiguille des heures

Minutenzeigerpassung
Minute hand fitting
Ajustement aiguille des minutes

zylindrisch
cylindrical
cylindrique

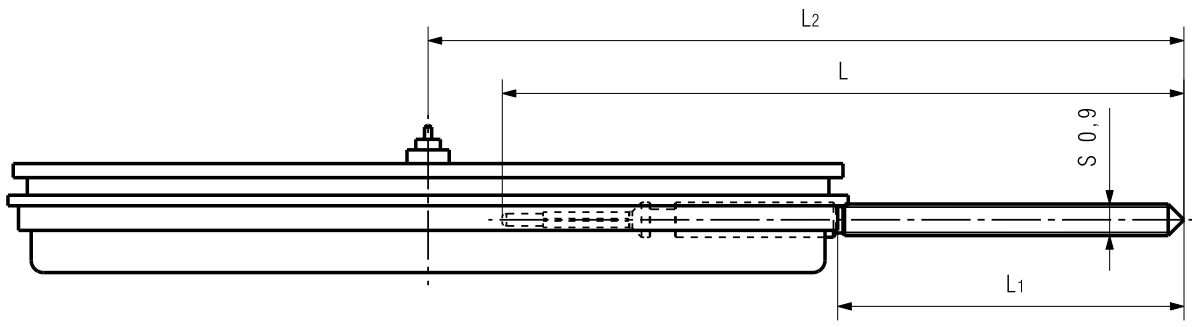


** Livraison contre supplément de prix
Lieferung gegen Aufpreis
Delivery with surcharge

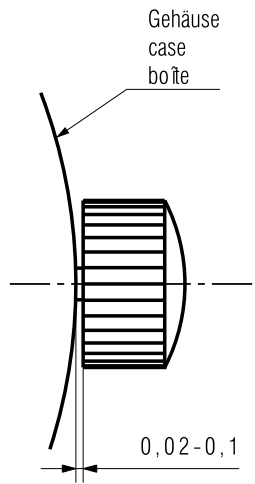
Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat		Ep.cadran Zifferblattstärke Dial thickness
	A	B	C	D	E	F	
réduit * niedrig * reduced *	1,9	1,1	3,13	1,95	0,9	0,65	0,3
1 normal	2,12	1,27	3,13	1,95	1,1	0,8	
3 **	2,62	1,77	3,13	1,95	1,6	1,3	
Aiguilles Zeiger Hands					Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand		Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand
Masse/Masse/Mass	max.				mg	30	30
Balourd/Unwucht/Unbalance	max.				µNm	0,8	0,8
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force	max.				N	30	30
Kaliber / Calibre / Caliber F0311A/ F0411A/ F0511A/ F0611A					Massstab Echelle Scale --		CATIA V5 Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm Tol.1/1000 mm
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS				SANS SECONDE OHNE SEKUNDE WITHOUT SECONDS		Z0049052	Version 02 00 01/01
 ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP				Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification 18942		Klass. ZVACC KUN Erstellt 08.04.2004 BER Geprüft 09.06.2004 KUM Freigegeben 27.07.2004 VET	

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden. We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L1	L2
Normal	19,4	9,85	21,5



Kaliber / Calibre / Caliber F0511A		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5	
TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION STEM: LENGTH, CROWN POSITION		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm	
		Z0073262	Version 01	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Klass. ZVACC		KUN		
	Aenderung/Modification 18942		Erstellt Etabli Created 08.04.2004 BER	Geprüft Contrôlé Controlled 09.06.2004 KUM	Freigegeben Libéré Released 27.07.2004 VET

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
09	11.01.2011	Ajout plan	Zeichnung ergänzt	Addition drawing	7
		Supprimer échelle	Massstab entfernt	Scale removed	4-6
08	27.07.2010	Suppression chapitre "contrôle à réception"	Kapitel "Eingangskontrolle" entfernt	Abolition of the chapter "incoming inspection"	3
		Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1-8
07	17.02.2005	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

MARKETING-SALES

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

etamarketing@eta.ch
www.eta.ch